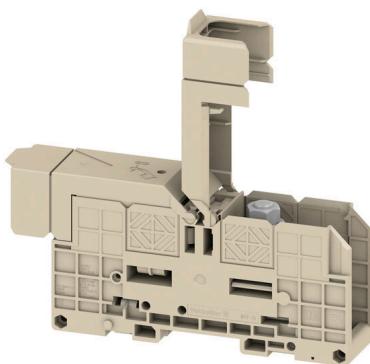


WFF 70/AH

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergsstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com

Imagen de producto

El suministro de energía, señales y datos es el clásico requisito en la ingeniería eléctrica y la fabricación de paneles. El material aislante, el sistema de conexión y el diseño de los bornes son las características diferenciadoras. Un borne de paso es ideal para unir y/o conectar uno o más conductores. Pueden tener uno o más niveles de conexión con el mismo potencial o aislados unos de otros.

Datos generales para pedido

Versión	Bornes de tornillo, Borne de paso, Sección nominal: 70 mm ² , Conexión de espárrago, Montaje directo
Código	1029400000
Tipo	WFF 70/AH
GTIN (EAN)	4008190149208
Cantidad	5 Pieza

WFF 70/AH

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergsstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com

Technical data**Homologaciones**

Homologaciones



ROHS	Conformidad
UL File Number Search	Sitio web UL
Núm. de certificación (UR)	E60693
Núm. de certificación (cURusEX)	E184763

Dimensiones y pesos

Profundidad	61 mm	Profundidad (pulgadas)	2.4016 inch
Profundidad incl. carril DIN	69.5 mm	Altura	132 mm
Altura (pulgadas)	5.1968 inch	Anchura	31.8 mm
Anchura (pulgadas)	1.252 inch	Peso neto	174.53 g

Temperaturas

Temperatura de almacenamiento	-25 °C...55 °C	Temperatura ambiente	-5 °C...40 °C
Temperatura permanete de trabajo, min.	-50 °C	Temperatura permanete de trabajo, max.	120 °C

Conformidad medioambiental del producto

Estado de cumplimiento de la directiva RoHS	Conforme sin exención
REACH SVHC	Sin SVHC por encima del 0,1 % en peso

Datos nominales IECEx/ATEX

Núm. de certificación (IECEx)	IECEXULD15.0004U	Tensión máx. (IECEx)	1100 V
Corriente (IECEx)	192 A	Sección máx. del conductor (IECEx)	70 mm ²
Caracterización EN 60079-7	Ex eb II C Gb	Etiqueta Ex 2014/34/UE	II 2 G D

Conductor embornable (conexión nominal)

Terminal plano DIN 46234	2.5...95 mm ²	Terminal plano DIN 46235	16...70 mm ²
Sección de conexión del conductor AWG, máx.	AWG 3/0	Dirección de conexión	lateral
Par de apriete, max.	12 Nm	Par de apriete, min.	6 Nm
Tipo de conexión	Conección de espárrago	Número de conexiones	2
Sección de embornado, máx.	95 mm ²	Sección de embornado, mín.	2.5 mm ²
Sección de conexión del conductor AWG, min.	AWG 14	Sección del conductor, flexible con terminales tubulares DIN 46228/4, mín.	2.5 mm ²
Sección del conductor, flexible con terminales tubulares DIN 46228/1, mín.	2.5 mm ²	Sección de conexión del conductor, flexible, max.	95 mm ²
Sección de conexión del conductor, flexible, mín.	2.5 mm ²	Sección del conductor, semirrígido, máx. 95 mm ²	
Sección del conductor, semirrígido, mín. 2.5 mm ²		Tamaño de espárragos para terminal plano	M 8
Sección transversal de conductor, núcleo rígido, máx.	95 mm ²	Sección transversal de conductor, núcleo rígido, mín.	2.5 mm ²

WFF 70/AH

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
 Klingenbergsstraße 26
 D-32758 Detmold
 Germany

www.weidmueller.com

Technical data

Sección del conductor, flexible, mín.	2.5 mm ²	2 terminales planos DIN 46235	16...70 mm ²
2 terminales planos DIN 46234	2.5...70 mm ²		

Datos del material

Material básico	Wemid	Color	Beige oscuro
Grado inflamabilidad según UL 94	V-O		

Datos nominales

Sección nominal	70 mm ²	Tensión nominal	1000 V
Tensión nominal DC	1500 V	Corriente nominal	192 A
Corriente en conductor máximo	232 A	Normas	IEC 60947-7-1
Resistencia de paso según IEC 60947-7-0.17 mΩ	x	Sobretensión de choque nominal	8 kV
Pérdida de potencia según la norma IEC 6.14 W	60947-7-x	Grado de polución	3

Datos nominales según CSA

Sección máx. del conductor (CSA)	00 AWG	Tensión Gr C (CSA)	600 V
Corriente Gr C (CSA)	170 A	Núm. de certificación (CSA)	200039-1244019
Sección mín. del conductor (CSA)	14 AWG		

Datos nominales según UL

Sección del conductor Cableado de fábrica máx. (UR)	00 AWG	Corriente Gr C (UR)	175 A
Tensión Gr C (UR)	1000 V	Sección del conductor Cableado de fábrica mín. (UR)	14 AWG
Núm. de certificación (UR)	E60693	Sección del conductor Cableado de campo mín. (UR)	14 AWG
Sección del conductor Cableado de campo máx. (UR)	00 AWG		

Generalidades

Sección de conexión del conductor AWG, máx.	AWG 3/0	Indicación de montaje	Montaje directo
Sección de conexión del conductor AWG, min.	AWG 14	Normas	IEC 60947-7-1
Carril de montaje	TS 35		

Otros datos técnicos

Lados abiertos	cerrado	Número de bornes iguales	1
Indicación de montaje	Montaje directo	Versión a prueba de explosivos	RAL 7001
Tipo de montaje	enclavado		

Valores característicos del sistema

Tapa final obligatoria	No	Número de potenciales	1
Número de pisos	1	Número de puntos de embornado por piso	2
Pisos internos puenteados	No	Conexión PE	No
Carril de montaje	TS 35		

WFF 70/AH

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergsstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com

Technical data**Clasificaciones**

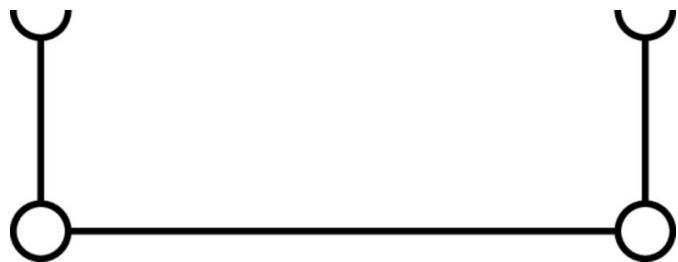
ETIM 8.0	EC000897	ETIM 9.0	EC000897
ETIM 10.0	EC000897	ECLASS 14.0	27-25-01-01
ECLASS 15.0	27-25-01-01		

WFF 70/AH

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergsstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

Drawings

www.weidmueller.com



WFF 70/AH

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
 Klingenbergsstraße 26
 D-32758 Detmold
 Germany

www.weidmueller.com

Accessories**Conexiones transversales**

La distribución o multiplicación de un potencial a bornes contiguos se realiza a través de una conexión transversal. El esfuerzo adicional de cableado se puede evitar fácilmente. Incluso si los polos se rompen, la fiabilidad de contacto en los bornes sigue garantizada. Nuestro portafolio ofrece sistemas de conexión transversal enchufables y atornillables para bornes modulares.

Datos generales para pedido

Tipo	WQL 2 WFF70	Versión
Código	1065000000	Bornes de tornillo, Conexión transversal, Número de polos: 2
GTIN (EAN)	4008190113933	
Cantidad	5 ST	
Tipo	WQL 3 WFF70	Versión
Código	1065500000	Bornes de tornillo, Conexión transversal, Número de polos: 3
GTIN (EAN)	4008190174811	
Cantidad	5 ST	

Conexión adicional

La conexión adicional permite una toma de tensión independiente. Esto se puede utilizar, por ejemplo, para la fuente de alimentación de emergencia antes del interruptor principal o simplemente como una conexión adicional dentro de la aplicación.

Datos generales para pedido

Tipo	WZAF 70	Versión
Código	1066200000	Conexión adicional (borne)
GTIN (EAN)	4008190169831	
Cantidad	10 ST	

Protección contra contacto

Nuestros sistemas de protección táctil garantizan una mayor seguridad en su armario de distribución. Ofrecen protección contra descargas eléctricas causadas por contacto accidental con partes activas debido al manejo o fallos.

WFF 70/AH

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
 Klingenbergsstraße 26
 D-32758 Detmold
 Germany

www.weidmueller.com

Accessories**Datos generales para pedido**

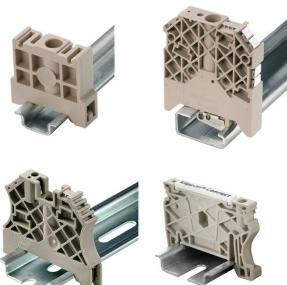
Tipo	WAP WFF70	Versión
Código	1069800000	Bornes de tornillo, Placa protectora, Beige oscuro, 2 mm
GTIN (EAN)	4008190022600	
Cantidad	20 ST	

Tapas finales / placas separadoras

Las placas separadoras y las tapas finales son accesorios esenciales para los bornes. Las placas de separación proporcionan aislamiento óptico y eléctrico entre diferentes potenciales y grupos funcionales, aumentando la seguridad y garantizando una estructura clara dentro del cuadro eléctrico. Las tapas finales cierran la fila de bornes por los laterales, protegen contra el contacto con partes activas y garantizan un acabado limpio y estable. Ambos componentes están adaptados con precisión a la correspondiente serie de bornes de Weidmüller, contribuyendo a un cableado seguro, conforme y profesional.

Datos generales para pedido

Tipo	WTW WFF70	Versión
Código	1067200000	Bornes de tornillo, Separador, gris, 2 mm
GTIN (EAN)	4008190186210	
Cantidad	10 ST	

Ángulo final

Para garantizar un asiento seguro y duradero sobre el carril y para evitar el deslizamiento, Weidmüller dispone de los ángulos de fijación. Se dispone de diseños con o sin tornillo. Existe la posibilidad de colocar sobre el ángulo de fijación señalizadores, incluso señalizadores de conjunto y la posibilidad de alojar una conector de prueba.

Datos generales para pedido

Tipo	WEW 35/1	Versión
Código	1059000000	Ángulo de fijación lateral, Beige oscuro, TS 35, V-2, Wemid, Anchura:
GTIN (EAN)	4008190172282	12 mm, 100 °C
Cantidad	50 ST	

WFF 70/AH

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
 Klingenbergsstraße 26
 D-32758 Detmold
 Germany

www.weidmueller.com

Accessories**Protección contra contacto**

Nuestros sistemas de protección táctil garantizan una mayor seguridad en su armario de distribución. Ofrecen protección contra descargas eléctricas causadas por contacto accidental con partes activas debido al manejo o fallos.

Datos generales para pedido

Tipo	WAH 70 BE	Versión
Código	1064560000	Bornes de tornillo, Carcasa protectora, beige, 31 mm
GTIN (EAN)	4008190174736	
Cantidad	20 ST	
Tipo	WAH 70 BL	Versión
Código	1064580000	Bornes de tornillo, Carcasa protectora, azul, 31 mm
GTIN (EAN)	4008190107475	
Cantidad	20 ST	
Tipo	WAH 70 GN	Versión
Código	1064550000	Bornes de tornillo, Carcasa protectora, verde claro, 31 mm
GTIN (EAN)	4008190176976	
Cantidad	20 ST	
Tipo	WAH 70/KU	Versión
Código	1070360000	Bornes de tornillo, Carcasa protectora, beige, 30.5 mm
GTIN (EAN)	4008190191054	
Cantidad	20 ST	

Soporte de montaje

Ofrecemos una amplia gama de soportes de montaje para facilitar el manejo y la complementación de nuestros productos. Desde diversas herramientas hasta fundas aislantes y diversos tornillos, nuestros componentes se adaptan entre sí hasta el último detalle y, por lo tanto, facilitan el montaje de acuerdo con los estándares y las normativas de protección respectivas.

Datos generales para pedido

Tipo	CPSB M8	Versión
Código	0156300000	Bornes de tornillo, arandelas bimetálicas
GTIN (EAN)	4008190028596	
Cantidad	50 ST	

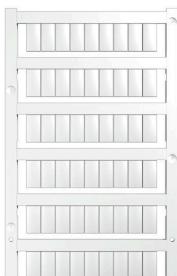
WFF 70/AH

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergsstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com

Accessories

Sin imprimir



Los señalizadores WS son el complemento perfecto para los bornes de la serie W. Gracias a la compatibilidad del sistema, se pueden usar las etiquetas WS también en la serie I y la serie Z. La gran superficie de señalización permite grandes cadenas de caracteres y la distribución del texto en varias líneas.

Los señalizadores WS están especialmente indicados para etiquetas con largas cadenas personalizadas de caracteres. Gracias al formato MultiCard de eficacia demostrada, ahora es posible la impresión con impresoras PrintJet ADVANCED o plotter.

- Montaje en tiras o individual
- Señalizadores en formato MultiCard

Impresión especial: Envíe un archivo del software de señalización M-Print PRO o M-Print PRO Online (sin instalación) con sus especificaciones de señalización.

Datos generales para pedido

Tipo	WS 12/6.5 MC NE WS	Versión
Código	1609920000	WS, Terminal marker, 12 x 6.5 mm, Paso en mm (P): 6.50
GTIN (EAN)	4008190203511	Weidmüller, Allen-Bradley, blanco
Cantidad	540 ST	
Tipo	DEK 5/5 MC NE WS	Versión
Código	1609801044	Dekafix, Terminal marker, 5 x 5 mm, Paso en mm (P): 5.00
GTIN (EAN)	4008190397111	Weidmüller, blanco
Cantidad	1000 ST	

Soporte del señalizador



El soporte para señalizadores ofrece la posibilidad de montar adicionalmente señalizadores estándar con un paso de 5 ó 5,1 mm. Los soportes acodados se pueden encajar opcionalmente y se pueden montar en todos los canales de señalización estándar de los bornes modulares Klippon® Connect. Los tipos de señalizadores de ajuste se pueden encontrar en los respectivos accesorios del soporte de señalización.

Datos generales para pedido

Tipo	BZT 1 WS 10/5	Versión
Código	1805490000	Accesorios, Soporte de señalización
GTIN (EAN)	4032248270231	
Cantidad	100 ST	
Tipo	BZT 1 ZA WS 10/5	Versión
Código	1805520000	Accesorios, Soporte de señalización
GTIN (EAN)	4032248270248	
Cantidad	100 ST	

WFF 70/AH

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergsstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com

Accessories

Adaptador de prueba y tomas de prueba



Para la conexión eléctrica entre los bornes y el equipo de control o revisión se utilizan adaptadores de prueba y conectores macho de control o revisión. De esta manera, se puede establecer un contacto eléctrico en estado cableado y las mediciones pueden realizarse fácilmente.

Datos generales para pedido

Tipo	PS 4 F.STB 4	Versión
Código	0299600000	Adaptador de prueba (borne), 230 V
GTIN (EAN)	4008190074043	
Cantidad	20 ST	

WS 12/6.5



WS/DEK

Los señalizadores de bornes MultiMark utilizan un innovador material de dos componentes. El duro contorno de la base del señalizador encaja firmemente en el conector. El acabado elástico de la superficie facilita el montaje del señalizador. Este material especialmente perforado permite estirar las tiras para adaptarlas a las pequeñas variaciones de separación que suelen formarse sobre todo en largas regletas de bornes. Ventaja adicional: la excelente imprimibilidad del material de la superficie garantiza una señalización duradera y resistente al agua. La resolución de impresión de 300 ppp también facilita la legibilidad.

Ventajas de MultiMark

- Compatible con los bornes modulares de Weidmüller
- Impresión duradera y sujeción robusta
- Las tiras continuas ahorran tiempo de instalación
- Facilidad de montaje gracias al uso de un material compuesto innovador
- Campo de etiqueta grande para una legibilidad óptima
- Altos niveles de flexibilidad gracias a no depender de ningún fabricante

Datos generales para pedido

Tipo	WS 12/6.5 MM WS	Versión
Código	2619930000	WS, Terminal marker, 12 x 6.5 mm, Weidmueller, blanco
GTIN (EAN)	4050118626155	
Cantidad	600 ST	